



LUCES DE JAPON Y COREA 16 DIAS



"Cada rincón cuenta una historia, escrita en templos, montañas y luces de neón."

MAPA

SEÚL (3 NOCHES)

JEONJU (1 NOCHE)

BUSAN (1 NOCHE)

FERRI BUSAN - SHIMONOSEKI (1 NOCHE)

HIROSHIMA (1 NOCHE)

MATSUYAMA (1 NOCHE)

KOBE (1 NOCHE)

MONTE KOYA (1 NOCHE)

KIOTO (1 NOCHE)

NAGANO (1 NOCHE)

IKAHO (1 NOCHE)

TOKIO (2 NOCHES)





FECHAS DE SALIDA

Domingos todo el año

Abr.25:	06, 13, 20, 27
May.25:	04, 11, 18, 25
Jun.25:	01, 08, 15, 22, 29
Jul.25:	<u>06, 13, 20, 27</u>
Ago.25:	<u>03, 10, 17, 24, 31</u>
Sep.25:	07, 14, 21, 28
Oct.25:	05, 12, 19, 26
Nov.25:	<u>02, 09, 23</u>
Dic.25:	07, 21
Ene.26:	04, 18
Feb.26:	01, 15
Mar.26:	01, 15

PRECIOS POR PERSONA

	DOBLE	SENCILLA
T.Alta	5.041	6.541
T.Media	5.075	6.575
T.Baja	4.975	6.475

Temporada: Única , Alta , **Media** , **Baja** , *T.Extra.

Aquí inicia tu viaje

01 DOM. SEÚL

¡Bienvenidos a Corea! **Traslado a su hotel** y tiempo libre. Recibirá en la tarde información para el inicio de su circuito.

02 LUN. SEÚL

Salida temprano hacia la **región de CHEORWON** y su tramo de la **DMZ**, la **Zona Desmilitarizada** que marca la separación entre las dos Coreas. Exploraremos el **Segundo Túnel**, excavado en secreto por el ejército del Norte y descubierto en 1.975. A continuación, nos dirigimos hacia el **Observatorio de la Paz de**

JMG ES ASIA





Cheorwon, que ofrece una vista panorámica de la DMZ y de los primeros pueblos de Corea del Norte. En su interior hay un pequeño museo que habla sobre la Guerra entre ambas Coreas. El recorrido continúa con una visita a la estación de ferrocarril en desuso de Woljeong-ri. Visitaremos también el **Monumento Conmemorativo de la Batalla de Baek Ma**, que nos habla de la intervención de un batallón francés de la ONU durante los combates. **Almuerzo incluido**. Por último, visitaremos un lugar donde se hace el licor de arroz típico de Corea, el "Makgeolli". Regreso a Seúl.

Nota Importante: Recuerde llevar su pasaporte, es obligatorio. La DMZ es una zona militar y podría cerrarse repentinamente sin previo aviso. Si esto ocurre, se proporcionará un recorrido alternativo.

Posteriormente, con nuestro guía iremos hacia **City Hall** para conocer este edificio que tiene forma de Tsunami. Frente al ayuntamiento se encuentra el Palacio Deoksugung, que nos permite apreciar juntos la tradición y la modernidad en este país. Caminando, posteriormente, iremos desde allí al **barrio de Myeongdong**, la mayor zona comercial y de vida en Corea, su nombre significa 'túnel brillante'. **Cena incluida** en restaurante local. Regreso en el moderno Metro de Seúl (ticket incluido). Alojamiento.

03 MAR. SEÚL

Incluimos hoy una larga **visita** de unas cinco horas por Seúl. Conoceremos el **Changdeokgung Palace**, lugar Patrimonio de la Humanidad, conjunto de palacios dentro de un gran parque. Tras ello pasearemos por **Bukchon Hanok village**, barrio histórico tradicional de pequeñas viviendas. Posteriormente conocemos el **Memorial de la guerra**, impresionante museo de la guerra que nos ilustra sobre los conflictos vividos en Corea a lo largo de la historia, especialmente sobre la guerra de Corea en la que participaron –con Naciones Unidas- soldados de numerosos países. **Almuerzo incluido** en restaurante local. Continuamos hacia el **Distrito de Gangnam**, una de las zonas más concurridas de la ciudad, en la que se encuentran numerosos centros comerciales y de entretenimiento. Para finalizar, paramos en LOTTE WORLD TOWER, impresionante edificio de 550 metros de altura, donde tendrá tiempo libre para subir a la torre (entrada no incluida) o bien pasear por su parque o centros comerciales de lujo. Regreso al hotel y tiempo libre.

04 MIE. SEÚL - SUWON – JEONJU

Hoy conoceremos el **Palacio de Gyeongbokgung**, impresionante palacio con 600 años de historia, donde asistiremos -si se realiza- a la ceremonia del cambio de guardia. Salimos de Seúl hacia el sur de Corea. Llegamos a **SUWON**, antigua capital de Corea, conocida por sus impresionantes murallas Patrimonio de la Humanidad.





Conoceremos la impresionante muralla con sus fortificaciones y visitaremos **Hwaseong Haenggung**, el palacio de verano. **Almuerzo incluido**. Continuamos ruta a **JEONJU**, conocemos su fascinante casco histórico (hanok village), con todas sus casitas, sus tiendas tradicionales y galerías de arte.

05 JUE. JEONJU - DAMYANG - HAEINSA – BUSAN

Salida hacia la **ALDEA DE SUNCHANG GOCHUJANG** al pie de la montaña Amisan, con sus hanok y sus patios llenos de vasijas de barro, conocidas como hang-a-ri, es el hogar de expertos artesanos de gochujang (pasta de chile coreana) que utilizan métodos tradicionales. Disfrutaremos con la **experiencia de aprender cómo se prepara esta salsa tradicional**. Posteriormente, salida hacia **DAMYANG** donde visitaremos el **Bosque de Bambú de Juknokwon** cuyos caminos han sido declarados los más bellos de todo el país, perfectos para meditar tranquilamente y sentir la brisa fresca. Encontraremos todo tipo de producto manufacturado con este árbol, el cual se estudia y venera en centros como el **Museo del Bambú**. **Almuerzo incluido**, probaremos el plato típico de arroz servido y cocinado en un tallo de bambú. Entre impresionantes paisajes de montaña cubiertos de bosques llegamos a **HAEINSA** para visitar uno de los templos budistas más importante del país y Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO. Construido en el año 802, aquí se guarda el Tripitaka, la más completa colección de textos budistas grabada en 80.000 tablillas de madera. Continuación a **BUSAN**. Nos encontramos en la segunda ciudad de Corea, de trepidante vida. Alojamiento.

06 VIE. BUSAN - FERRI BUSAN – SHIMONOSEKI

Por la mañana, saldremos de Busan para conocer **HAEDONG YONGGUNG**, templo budista del siglo XIV ubicado junto al mar. Regreso a Busán. Conocemos el **Memorial de Naciones Unidas**, con su cementerio donde se encuentran enterradas personas de numerosos países. Nos acercaremos al mayor **mercado de pescado** de este país que se encuentra junto al puerto de Nampo. **Almuerzo incluido**. Posteriormente, caminamos desde allá a **Yongdusan park** con su inmensa pagoda de 120 metros. Traslado al puerto para realizar los trámites para embarcar (Nota: Tiempo límite en el **Ferry** para realizar el check in es a las 17:30 horas). Salida prevista de Busan a las 21 hrs, atravesando el mar del Japón. Noche a bordo en ferry, camarotes dobles con baño.

Nota: Debido a la limitada capacidad en camarotes dobles del ferry en ocasiones tomaremos ferry rápido con salida de Busan a las 15.00 hrs horas llegando a FUKUOKA (Japón) sobre las 18.30 hrs (paso de frontera, tiempo libre en Fukuoka y alojamiento en hotel)

07 SAB. FERRI BUSAN - SHIMONOSEKI - SHIMONOSEKI – IWAKUNI –ITSUKUSHIMA – HIROSHIMA





Llegada a las 8.00 al puerto de Shimonoseki (desayuno no incluido), paso de frontera. Viajamos hacia **IWAKUNI**, pequeña ciudad en la que pasaremos por su hermoso e histórico puente Kintai-Kyo.

Seguimos ruta hacia Miyajima, embarcamos en un **ferry** hacia **Miyajima**, la isla "donde conviven hombres y Dioses", con el santuario de ITSUKUSHIMA dedicado a la guardiana de los mares, construido parcialmente sobre el mar. Tiempo para visitar el templo, pasear por su bonito centro y almorzar. Seguimos a **HIROSHIMA**, ciudad tristemente conocida por el bombardeo atómico que sufrió en 1945 y que destruyó por completo la ciudad; pasaremos por el **memorial de la paz**, la cúpula de la bomba y visitaremos el impresionante Museo de la Paz. **Cena incluida.**

08 DOM. HIROSHIMA – MATSUYAMA

Hoy tomamos un **ferry** hacia la isla de **Shikoku**, muy agradable travesía de unas dos horas y media, entenderemos Japón, país formado por múltiples islas. En **MATSUYAMA**, tomaremos el **teleférico** para subir a su impresionante **castillo**. Tras ello **visitaremos ISHITEJI**, bellissimo templo budista, lugar de peregrinación. **Almuerzo incluido** en restaurante local. Al final de la tarde incluiremos entrada a DOGO ONSEN, tradicional baño japonés construido en el siglo XIX.

09 LUN. MATSUYAMA - KOTOHIRA - TAKAMATSU - NARUTO - KOBE

Saldremos hacia **KOTOHIRA**, santuario Sintoísta dedicado al Dios de los marineros, lugar de peregrinación edificado en el Monte Zosu, se accede subiendo 785 escalones. Posteriormente en TAKAMATSU visitaremos RITSURIN, uno de los jardines más bellos de Japón. **Almuerzo incluido** en restaurante local. Tras ello en **NARUTO**, un impresionante puente cruza el mar, pararemos a conocer la construcción y caminando por su suelo acristalado los remolinos impresionantes del mar a 45 metros de altura. Nuestra carretera es de belleza paisajística posteriormente cruzando grandes puentes entre islas sobre el mar. Llegada a **KOBE**, alojamiento.

10 MAR. KOBE - OSAKA - MONTE KOYA

En KOBE visitamos el **MUSEO MEMORIAL DEL TERREMOTO** lugar que cumple la función de hacer memoria sobre el trágico seísmo que asoló la ciudad en 1.995 y su impecable reconstrucción. **Nota:** *En algunas fechas puntuales, la entrada al Museo del Terremoto podrá ser modificada por el Museo del Sake o la subida a la Torre del Kobe.*

Continuación a **OSAKA**. Saldremos de la ciudad hacia la montaña sagrada de **KOYA**, el centro más importante del budismo Shingon en Japón. En este monte, lugar de peregrinación y mágico, existen 120 templos y monasterios, visitaremos





el Mausoleo de Okuno, lugar espiritual e inmenso cementerio en la naturaleza con más de 200 000 tumbas. Visitamos el templo de Kongobuji construido en 1593.

Esta noche nos alojaremos en un monasterio budista. **Los monjes nos darán una práctica de meditación zen** (Ajikan). **Cena incluida** (comida vegetariana). Si usted lo desea podrá asistir de madrugada a la ceremonia religiosa del templo.

***Nota:** Consideramos una experiencia de gran valor vivencial el alojamiento en el monasterio. Las habitaciones existentes son sencillas, sin baños, de estilo tradicional japonés con tatamis. Los baños son comunes.*

***Nota:** No podemos garantizar la práctica de meditación en fechas de gran afluencia de turismo. La capacidad de alojamiento en templos en el Monte Koya es limitada, en alguna ocasión podremos alojar los grupos en hoteles de lugares próximos (brindando la media pensión)*

11 MIE. MONTE KOYA – KIOTO

Desayuno japonés en el templo. Saldremos a primera hora a **KIOTO**, dispondremos de todo el día en la ciudad que fue capital de Japón desde el año 794 hasta 1868 acogiendo la sede de la corte Imperial. Esta ciudad durante la segunda guerra mundial fue la única gran ciudad japonesa que no fue bombardeada, por tal motivo conserva su riquísimo patrimonio artístico; en Kioto fue firmado en 1997 el protocolo que busca limitar las emisiones de gases de efecto invernadero.

Incluiremos una visita de los principales puntos de la ciudad. Conoceremos el maravillososantuario sintoista de Fushimi Inari; el Palacio Imperial y **el templo de Kinkakuji**, “el pabellón de oro” con sus magníficos jardines. Tras ello un tiempo antes de hacer un paseo por **GIÓN**, el tradicional barrio lleno de vida y popular por sus **Geishas**. Tiempo libre.

12 JUE. KIOTO - TSUMAGO - MATSUMOTO – NAGANO

Entre hermosos paisajes rurales viajamos a **TSUMAGO**, pequeño pueblo de madera, uno de los más bonitos pueblos de Japón. Tiempo libre para pasear. **Almuerzo incluido** en restaurante local. Seguimos posteriormente hacia **MATSUMOTO**, ciudad turística en la que visitamos su impresionante **castillo** del siglo XVI, conocido como “el castillo de los cuervos”. Continuamos a **NAGANO**, alojamiento.

13 VIE. NAGANO - PARQUE DE LOS MONOS - KUSATSU - IKAHO

En **NAGANO** conocemos el **Zenko-ji**, lugar de peregrinación donde se encuentra la primera imagen budista de Japón. Incluiremos a nuestros viajeros la **ceremonia**





Gomakuyo para atraer la suerte. Tras ello nos adentramos en los bellísimos Alpes Japoneses entre altas montañas iremos al parque de los monos de **JIGOKUDANI**, incluiremos el almuerzo y pasaremos entre sus bosques con sus ríos y fuentes de aguas termales en las que residen y se bañan colonias de macacos japoneses. Posteriormente, paisajes de alta montaña (llegamos a los 2172 metros) bellísimos, pasamos junto a volcanes semi-activos. **KUSATSU**, atractiva ciudad termal, su plaza central llena de vida. Paseo posterior en el parque de la ciudad que alberga Onsen al aire libre. Continuación a **IKAHO**, pintoresca ciudad termal, pasaremos por su centro antiguo con sus calles de escaleras. Nos alojamos en un **RYOKAN**, hotel de estilo japonés en donde sugerimos disfrutar de sus baños. **Cena tradicional japonesa** incluida.

NOTA: En otoño, dependiendo de la abundancia de frutos en las montañas, es impredecible el movimiento de los monos. Si los macacos no bajan al parque, éste podría estar cerrado. La visita de Kusatsu puede ser cancelada por factores climatológicos desde noviembre hasta abril.

14 SAB. IKAHO - NIKKO – TOKIO

Continuamos a **NIKKO**, en esta fantástica población visitaremos el impresionante templo de **Nikko-Toshogu** donde destaca la sala con el sonido del dragón. Conoceremos también el **mausoleo de Taiyuinbyo**, en impresionante paraje cargado de paz. Daremos un paseo también junto al río, en Kanmangafuchi, ¡Cientos de Jizos nos observan! Tendremos un tiempo libre en el centro de la ciudad antes de salir hacia **TOKIO**.- Llegada a Tokio sobre las 18.30 horas.-

15 DOM. TOKIO

Por la mañana, haremos una **larga visita**, de aproximadamente cinco horas, con nuestro guía por esta ciudad simplemente ¡impresionante! Su actividad frenética, sus barrios vanguardistas conviven con zonas llenas de paz. Haremos una breve parada en el **Templo Zojoji** para fotografiar la imagen más hermosa de la Torre de Tokio. Destacan los cientos y cientos de Jizos, deidades talladas en piedra y consideradas guardianas de los niños, quienes se adornan con gorros de lana, baberos y molinos de viento. Luego nos dirigiremos al famoso **cruce de Shibuya**, que se dice que es el cruce más transitado del mundo. Iremos al **Templo Meiji** dedicado a los espíritus del Emperador Meiji y su esposa. Continuaremos con nuestro autobús por la elegante Avenida de Omotesando. Recorreremos la parte más bonita del Palacio Imperial y los jardines. Nos detendremos para visitar el famoso **Puente Nijubashi**. Cruzaremos el distrito de **Akihabara**, la “Ciudad Eléctrica”, el centro del Manga y Anime japonés; pasaremos por el Kokugikan, el estadio de Sumo, el deporte japonés. Terminaremos nuestra visita en Asakusa, visitando el **Templo Sensoji** y la famosa Calle Nakamise. **Almuerzo incluido** en un restaurante local. Regreso al hotel.





18.30 hrs.- Nos encontramos con nuestro guía en la recepción del hotel. Al final de la tarde nos vamos en **metro** (billetes incluidos) a la zona de **Shinjuku**. A continuación, iremos dando un paseo hasta el restaurante para descubrir esta zona que cuenta con una animada vida nocturna. **Cena incluida** de bienvenida en restaurante local. Regreso al hotel nuevamente en metro acompañados por nuestro guía.

16 LUN. TOKIO

Después del desayuno, fin de nuestros servicios.

EL PROGRAMA INCLUYE:

- ✓ Recorrido en autocar con guía en español
- ✓ Alojamiento según itinerario
- ✓ Desayuno tipo buffet.
- ✓ Seguro básico de viaje
- ✓ **Incluye traslado de llegada**
- ✓ **Excursión:** DMZ Cheorwon en Seul.
- ✓ **Visita Panorámica en:** Seul, Busan, Kioto, TOKIO.
- ✓ **Traslado Nocturno:** Barrio de Myeondong en Seul, Barrio tradicional de Gion en Kioto, Shinjuku en TOKIO.
- ✓ **Experiencias:** Preparación de salsa tradicional en Aldea de Sunchang Gochujang.
- ✓ **Entradas:** DMZ Cheorwon (Segundo Túnel, Observatorio de Paz, fábrica licor típico de arroz), Metro Seúl, Changdeokgung Palace, Bukchon Hanok Village, Memorial de la Guerra de Corea, Palacio de Gyeongbokgung en Seul, Fortaleza de Suwon, Palacio de verano de Hwaseong Haenggung en Suwon, Hanok Village en Jeonju, Bosque de Bambú de Juknokwon y Museo del Bambú en Damyang, Templo Budista de Haeinsa en Haeinsa, Templo de Haedong Yongung, Memorial de las Naciones Unidas en Busan, Puente de Kintaikyo en Iwakuni, Templo Itsukushima, Museo Memorial de la Paz en Hiroshima, Dogo Onsen, Templo Ishiteji en Matsuyama, Santuario sintoísta en Kotohira, Jardines Ritsurin, Puente de Naruto, Museo Memorial del Terremoto en Kobe, Mausoleo de Okuno, Templo de Kongobuji y Ajikan o Zazen meditación en Monte Koya, Santuario Fushimi Inari, Palacio Imperial, Templo de Kinkaku-ji en Kioto, Castillo de Matsumoto, Templo Zenko-ji, Ceremonia de Gomakuyo, Parque de los monos de Jigokudani en





Nagano, Templo Toshogu, Mausoleo Taiyuinbyo en Nikko, Metro, Templo Zojoji, Templo Meiji, Templo Sensoji en TOKIO.

- ✓ **Ferry:** Busan Shimonoseki (ferry nocturno), Hiroshima- Miyajima, Hiroshima- Matsuyama.
- ✓ **Funicular:** Castillo de Matsuyama en Matsuyama.
- ✓ **15 Almuerzos o Cenas Incluidos en:** Seul, Seul, Seul, Suwon, Damyang, Busan, Hiroshima, Matsuyama, Takamatsu, Monte Koya, TSUMAGO, NAGANO, IKAHO, TOKIO, TOKIO.
- ✓ Asistencia medica hasta los 74 años
- ✓ Fee administrativo

EL PROGRAMA NO INCLUYE:

- ✗ Tiquetes aéreos internacionales
- ✗ Traslado de salida
- ✗ Gastos no especificados en el programa

HOTELES PREVISTOS

MERCURE AMBASSADOR HONGDAE****

T.: 237741101

Yanghwa-ro, 144 Mapo-gu, Seoul, Corea del Sur
144 Mapo-gu **SEUL - COREA DEL SUR**

BEST WESTERN PLUS JEONJU****

T.: 632317777

41, Hyeonmu 1-gil, Wansan-gu Jeonju-Si,
00 **JEONJU - COREA DEL SUR**

CROWN HARBOR****

T.: 516781000

114 Jungang-daero, Jung-gu, Busan, Corea del Sur
48938 **BUSAN - COREA DEL SUR**

MONASTERIO HOJOIN****

T.: 736562431

156 Koyasan, Ito-gun, Koya-cho, Wakayama Prefecture
648-0211 **MONTE KOYA – JAPON**

NEW MIYAKO HOTEL****

T.: 756617111





17, Nishikujo-Inmachi Minami-ku, Kyoto 601-8412, Japan
601-8412 **KIOTO - JAPON**

METROPOLITAN NAGANO****

T.: 262917000

1346 Minami-Ishido-Cho, Nagano Prefecture, Nagano 380-0824, Japan
380-0824 **NAGANO – JAPON**

HOTEL MORIAKI RYOKAN****

T.: 279722601

60 Ikahomachi Ikaho, Shibukawa, Gunma Prefecture
377-0102 **IKAHO – JAPON**

SHINAGAWA PRINCE HOTEL****

T.: 334401111

10-30 Takanawa 4-chome, Minato-ku
108-8611 **TOKIO – JAPON**

GRUPO EMPRESARIAL JMG TRAVEL SAS con RNT 131889 expedido por el Ministerio de Comercio Industria y Turismo, amparada y regulada por el régimen de responsabilidad que establece la cláusula de responsabilidad sobre el decreto 2438/2010 y la ley 300/96 su D.R. 1075/97, ley 1480 de 2011 y demás decretos reglamentarios.

G.E. JMG TRAVEL SAS no asume responsabilidad frente a los usuarios por el servicio de transporte aéreo, salvo que se trate de vuelo fletado y de acuerdo con las condiciones del transporte. **Está comprometida con el cumplimiento de la Resolución 3860 de 2015 sobre sostenibilidad turística y la ley 679 de 2001 sobre la prevención de la prostitución, la pornografía, el turismo sexual, y demás formas de abuso sexual con niños, niñas y adolescentes.** No apoya el comercio ilegal de especies de flora y fauna, respeta y promueve la conservación la biodiversidad, acorde a la Ley 17 de 1981 para prevenir, castigar y rechazar todo acto que maltrate y atente contra la vida de las especies animales del país y la ley 1333 de 2009 para evitar la contaminación o realización de acciones en contra del medio ambiente. No apoya el comercio ilegal de bienes culturales, respeta y promueve la conservación de nuestra cultura, acorde la ley 63 de 1986 para la prevención del tráfico ilegal de los bienes culturales del país y la ley 1185 de 2008 que busca la salvaguardia, protección, sostenibilidad, divulgación y estímulo para los bienes del patrimonio cultural de la Nación.

JMG ES ASIA





JMG ES ASIA

